

مرسل من: postbox@ipu.org

التاريخ: الثلاثاء، 14 شباط/فبراير 2023، الساعة 11:02

الموضوع: آخر المعلومات عن الجمعية العامة في المنامة + ندوة إعلامية للاتحاد البرلماني الدولي

إلى: الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

حضرة الزملاء،

يسرني أن أشارككم بموجز عن آخر المعلومات للأعمال التحضيرية للجمعية العامة الـ146 للاتحاد البرلماني الدولي (المنامة، 11-15 آذار/مارس 2023).

ويرجى أخذ العلم أنه في حين أن التسجيل سيكون متاحاً حتى 3 آذار/مارس، فإن الموعد النهائي لطلبات الحصول على التأشيرة وحجوزات الفنادق بأسعار تفضيلية هو 15 شباط/فبراير 2023.

وتتوفر حالياً قائمة الشواغر التي يتعين ملؤها في الجمعية العامة على الصفحة الإلكترونية المخصصة على الموقع الإلكتروني التالي: www.ipu.org/event/146th-assembly-and-related-meetings#event-sub-page-documents/.

وستجدون أيضاً على الموقع الإلكتروني العديد من المذكرات التوضيحية الجديدة لمختلف الجلسات - بما في ذلك الجزء الخاص بالمساءلة، الذي سيركز على العمل البرلماني في متابعة قرارات الاتحاد البرلماني الدولي ومقرراته المختلفة المتعلقة بحالة الطوارئ المناخية.

وسنداً إلى رسالتنا السابقة، تم تعميم مشاريع القرارات التي سيتم اعتمادها في الجمعية العامة في المنامة على جميع الأعضاء ونشرها على الموقع الإلكتروني، مع تحديد موعد نهائي لإمكانية تقديم التعديلات وهو 24 شباط/فبراير.

وعلاوة على ذلك، يجوز للأعضاء الراغبين في القيام بذلك تقديم اقتراحات لبنود موضوعية جديدة تتناولها اللجنة الدائمة للسلام والأمن الدوليين واللجنة الدائمة للتنمية المستدامة بحلول 13 آذار/مارس.

وعلى سعيد آخر، أود أن أبلغكم أن الندوة الإعلامية لهذا العام حول هيكل الاتحاد البرلماني الدولي وعمله ستعقد في جنيف في الفترة من 9 إلى 12 أيار/مايو 2023، باللغة الإنجليزية.

وتم إرفاق دعوة هذه الفعالية، ونأمل بشدة أن يتمكن أكبر عدد ممكن منكم من الانضمام.

ومع أطيب التمنيات،

السفيرة أندرا فيليب | مديرة، البرلمانات الأعضاء والعلاقات الخارجية

الاتحاد البرلماني الدولي

شومان دو بوميه 5

صندوق البريد 330

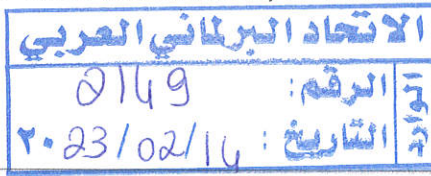
1218 لو جراند-ساكونيكس - سويسرا

www.ipu.org

الهاتف: +41 22 919 41 32

الفاكس: +41 22 919 41 60





Arab Ipu <arab.ipu@gmail.com>

Update Manama Assembly + IPU Information Seminar // Mise à jour Assemblée de l'UIP + Séminaire d'information

Post box <postbox@ipu.org>
Reply-To: Post box <postbox@ipu.org>
To: arab.ipu@gmail.com

Tue, Feb 14, 2023 at 11:02 AM



Inter-Parliamentary Union For democracy. For everyone.

Dear Colleagues,

I am pleased to share a brief update on preparations for the 146th IPU Assembly (Manama, 11-15 March 2023).

Please note that, while registration will be possible until 3 March, the deadline for visa applications and hotel bookings at the preferential rates is 15 February 2023.

The List of Vacancies to be filled at the Assembly is now available on the dedicated webpage at www.ipu.org/event/146th-assembly-and-related-meetings#event-sub-page-documents/

You will also find there several new concept notes for the various sessions – including the special accountability segment, which will focus on parliamentary action in follow-up to the various IPU resolutions and decisions concerning the climate emergency.

As per our previous message, the draft resolutions to be adopted at the Manama Assembly have been circulated to all Members and posted on the website, with a deadline of 24 February for the submission of possible amendments.

Moreover, Members wishing to do so may submit proposals for new subject items to be taken up by the Standing Committee on Peace and International Security and the Standing Committee on Sustainable Development, by 13 March.

On a separate note, I would like to inform you that this year's Information Seminar on the structure and functioning of the IPU will take place in Geneva on 9-12 May 2023, in English.

The invitation for this event is attached, and we very much hope that as many of you as possible will be able to join.

With our very best wishes,

Ambassador Anda Filip | Director, Member Parliaments and External Relations

Inter-Parliamentary Union
Chemin du Pommier 5
Case Postale 330
1218 Le Grand-Saconnex - Switzerland
www.ipu.org

T +41 22 919 41 32

F +41 22 919 41 60

[Twitter](#) | [Facebook](#) | [Flickr](#) | [YouTube](#) | [Instagram](#) | [LinkedIn](#)

This email (and any attachments) is confidential to the intended recipient(s). It may contain privileged or proprietary information. If you have received it in error, please delete it from your system and notify the sender immediately. Any unauthorized use, disclosure or copying is not permitted. The content does not necessarily reflect the official views of the Inter-Parliamentary Union (IPU) unless specifically stated. No liability is accepted for damage caused by any virus unintentionally transmitted by this email.



Union interparlementaire

Pour la démocratie. Pour tous.

Chers collègues,

J'ai le plaisir de vous faire part de quelques informations sur les préparatifs de la 146^e Assemblée de l'UIP (Manama, 11-15 mars 2023).

Veuillez noter que, si les inscriptions seront possibles jusqu'au 3 mars, la date limite pour les demandes de visa et les réservations d'hôtel aux tarifs préférentiels est fixée au 15 février 2023.

La liste des postes à pourvoir à l'Assemblée est désormais disponible sur la page web dédiée à l'événement à l'adresse www.ipu.org/fr/event/146e-assemblee-et-reunions-connexes#event-sub-page-documents.

Vous y trouverez également plusieurs nouvelles notes d'orientation pour les différentes sessions – notamment le volet spécial sur la redevabilité, qui portera sur l'action parlementaire dans le cadre du suivi des diverses résolutions et décisions de l'UIP relatives à l'urgence climatique.

Comme indiqué dans notre précédent message, les projets de résolution qui seront adoptés à l'Assemblée de Manama ont été distribués à tous les Membres et affichés sur le site web, avec une date limite fixée au 24 février pour la présentation d'éventuels amendements.

En outre, les Membres qui le souhaitent peuvent présenter des propositions de nouveaux thèmes d'étude qui seront traités par la Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale et la Commission permanente du développement durable, avant le 13 mars.

Par ailleurs, je vous informe que cette année le Séminaire d'information sur la structure et le fonctionnement de l'UIP aura lieu à Genève du 9 au 12 mai 2023, en anglais.

Vous trouverez ci-joint l'invitation pour cet événement et nous espérons vivement que vous serez nombreux à y participer.

Veuillez recevoir nos salutations distinguées.

Ambassador Anda Filip | Directrice, Parlements membres et Relations extérieures

Union interparlementaire
Chemin du Pommier 5
Case Postale 330

1218 Le Grand-Saconnex - Switzerland
www.ipu.org

T +41 22 919 41 32


F +41 22 919 41 60

[Twitter](#) | [Facebook](#) | [Flickr](#) | [YouTube](#) | [Instagram](#) | [LinkedIn](#)

This email (and any attachments) is confidential to the intended recipient(s). It may contain privileged or proprietary information. If you have received it in error, please delete it from your system and notify the sender immediately. Any unauthorized use, disclosure or copying is not permitted. The content does not necessarily reflect the official views of the Inter-Parliamentary Union (IPU) unless specifically stated. No liability is accepted for damage caused by any virus unintentionally transmitted by this email.

4 attachments

 **Circular letter-e.pdf**
97K

 **vacancies-e.pdf**
269K

 **Circular letter-f.pdf**
143K

 **vacancies-f.pdf**
277K

مكتب الأمين العام

شومان دو بوميه 5
صندوق البريد 330
1218 لو جراند-ساكونيكس
جنيف - سويسرا

الهاتف: +41 22 919 41 50
الفاكس: +41 22 919 41 60
البريد الإلكتروني: postbox@ipu.org
www.ipu.org



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

14 شباط/فبراير 2023

ندوة إعلامية حول هيكل الاتحاد البرلماني الدولي وعمله

معالي السيدة الرئيسة،

معالي السيد الرئيس،

ستكون هذه السنة المرة الأولى، منذ العام 2019، التي يتمكن فيها الاتحاد البرلماني الدولي من تنظيم ندوته الإعلامية بالحضور الشخصي للموظفين في البرلمانات الذين يعملون كأمناء سر للشعب البرلمانية في الاتحاد البرلماني الدولي أو مسؤولين عن العلاقة مع الاتحاد البرلماني الدولي داخل برلماناتهم. والغرض من الندوة الإعلامية هو إتاحة الفرصة لهم لاكتساب معرفة متعمقة بالاتحاد البرلماني الدولي، ومن ثم تيسير عملهم في إسداء المشورة ومساعدة البرلمان وأعضائه بشأن جميع المسائل المتعلقة بالاتحاد البرلماني الدولي وبرامجه وأنشطته وهياكله وأساليب عمله.

وستعقد الندوة الإعلامية لهذا العام حول هيكل الاتحاد البرلماني الدولي وعمله باللغة الإنجليزية في الفترة من 9 إلى 12 أيار/مايو 2023.

وسيرسل مشروع برنامج العمل، فضلاً عن مذكرة توضيحية، بما في ذلك شروط المشاركة، إليكم بعد فترة وجيزة من انعقاد الجمعية العامة الـ 146 للاتحاد البرلماني الدولي. يرجى أخذ العلم أنه يجب أن يكون لدى المرشحين إتقان جيد للغة الإنجليزية حتى يتمكنوا من متابعة أعمال الندوة الإعلامية والمشاركة الكاملة فيها. وبالمثل، يرجى أخذ العلم أنه من المتوقع أن تغطي برلماناتهم تكاليف سفرهم وإقامتهم ونفقات معيشتهم في جنيف.



وإذا كان برلمانكم قد انضم مؤخراً إلى الاتحاد البرلماني الدولي ويسعى إلى بناء قاعدة متينة لمساعدة أعضائه في أعمال المنظمة وأنشطتها، إذا كان قد عيّن للتو أمين سر جديداً يرغب في تلقي تدريب خاص بالاتحاد البرلماني الدولي، أو إذا كان يريد تعزيز دعم الموظفين التقنيين الذي يتمتعون به بالفعل، أوصي بشدة بأن تنظروا في الاستفادة من هذا البرنامج.

وأطلع إلى ردكم بشأن ما إذا كان يود برلمانكم المشاركة في هذه الندوة. إذا كان الأمر كذلك، أود أن أدعوكم إلى تعيين مرشح واحد في أقرب وقت ممكن (بحلول 31 آذار/مارس 2023 على أبعد تقدير)، نظراً لتوافر عدد محدود من الأماكن المتاحة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع)

مارتن تشونغونغ

الأمين العام





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Office of the Secretary General

T +41 22 919 41 50
F +41 22 919 41 60
E postbox@ipu.org
www.ipu.org

Chemin du Pommier 5
Case postale 330
1218 Le Grand-Saconnex
Geneva – Switzerland

14 February 2023

Information Seminar on the structure and functioning of the Inter-Parliamentary Union

Dear Madam President,
Dear Mr. President,

This year will be the first time, since 2019, that the Inter-Parliamentary Union (IPU) has been in a position to organize its information seminar in person for parliamentary staff who serve as Secretaries of IPU Groups or are responsible for the relationship with the IPU within their respective parliaments. The seminar is intended to provide them with an opportunity to acquire in-depth knowledge of the IPU, and hence facilitate their work in advising and assisting parliament and its members on all matters relating to the IPU, its programmes, activities, structures and working methods.

This year's Information Seminar on the structure and functioning of the Inter-Parliamentary Union will be conducted in English and held from 9 to 12 May 2023.

The draft programme, as well as an information note, including conditions for participation, will be sent to you shortly after the 146th IPU Assembly. Please note that the candidates must have a good command of English to be able to follow and fully participate in the work of the Seminar. Similarly, kindly note that their respective parliaments are expected to cover the costs of their travel, accommodation and living expenses in Geneva.

If your parliament was recently affiliated to the IPU and is seeking to build a solid base to assist its members in the work and activities of the Organization, if it has just appointed a new Secretary for whom it wishes to receive IPU-specific training, or if it wants to strengthen the professional staff support it already enjoys, I strongly recommend that you consider taking advantage of this programme.

I look forward to hearing from you about whether your Parliament would like to participate in this Seminar. If so, may I invite you to nominate one candidate as soon as possible (by 31 March 2023 at the latest), since there is a limited number of places available.

Yours sincerely,

Martin Chungong
Secretary General



146TH IPU ASSEMBLY
المنامة، البحرين
MANAMA, BAHRAIN
11-15 MARCH 2023 - ١١-١٥ مارس ٢٠٢٣



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ146 للاتحاد البرلماني الدولي المنامة، (11-15 آذار/مارس 2023)

A/146/Inf.1

الجمعية العامة

10 شباط/فبراير 2023

الشواغر التي يتعين ملؤها خلال الجمعية العامة الـ146

يجب تقديم جميع الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، يحدد فيها عضوية اللجنة في البرلمان، والإلمام بالمسائل التي تتناولها هيئة الاتحاد البرلماني الدولي من أجل المقعد الذي يتم السعي للحصول عليه، بالإضافة إلى استمارة معلومات الاتصال بعد ملئها (راجع الملحق).

وتماشياً مع أحكام النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي وقواعده، يجب أن يتمتع المرشحون بالخبرة، والتجربة، بقدر الإمكان، في مجالات العمل ذات الصلة، ويجب أن يدعمهم برلمانهم في القيام بمهامهم بصفتهم شاغلي مناصب الاتحاد البرلماني الدولي (بما في ذلك، في ما يتعلق بضمهم في الوفد الوطني إلى الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، والفعاليات الأخرى ذات الصلة). ينبغي بذل كل جهد أيضاً لضم الأعضاء البرلمانين الشباب، وتشجيع تقديم الترشيحات من الأعضاء الجدد في الاتحاد البرلماني الدولي، وكذلك، من البرلمان التي لا تشغل مناصب أخرى في الاتحاد البرلماني الدولي.

ويمكن تقديم الترشيحات عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org، أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق (الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي، قاعة 1، الطابق الأرضي، مركز البحرين العالمي للمعارض (EWB)).



اللجنة التنفيذية

في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم **عضوين** ملء الشاغرين التاليين:

المجموعة الإفريقية: شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة¹، لتحل محل السيدة أ. د. ميرغان كانوتي

(السنغال)، التي تنتهي عضويتها في اللجنة في الدورة الـ 211 للمجلس الحاكم.

مجموعة +12: شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة، لتحل محل السيدة س. وايدغر (السويد)،

التي لم تعد عضوة برلمانية.

* استناداً إلى المادة 25 القاعدة 6 من النظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي، في حال لم يعد عضو من اللجنة التنفيذية عضواً برلمانياً، يعين عضو الاتحاد المعني بديلاً عنه يزاول مهامه، حتى دورة انعقاد المجلس الحاكم التالية التي يتم خلالها إجراء الانتخابات. وإذا كان العضو الجديد الذي تمّ انتخابه ينتمي إلى برلمان مختلف عن برلمان العضو السابق، فإنه/ فإنها يقضي/ تقضي فترة تفويض كاملة. أما إذا كان/ كانت ينتمي/ تنتمي إلى البرلمان نفسه فإنه/ فإنها يستكمل/ تستكمل فترة سلفه/ سلفها.

ويجب تقديم الترشيحات، لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء، 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

وحتى تاريخه، أبلغت الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي بالترشيح التالي:

- السيدة ج. ألم إريكسون (السويد)، المقدم من من مجموعة +12، لإكمال ولاية السويد في اللجنة التنفيذية (تشرين الأول/أكتوبر 2023).

مكتب النساء البرلمانيات

في 14 آذار/مارس، سيطلب من منتدى النساء البرلمانيات تجديد نصف عضوية مكتبه:

ينبغي انتخاب **ممثلين إقليميين** من كل مجموعة جيوسياسية، لولاية أربع سنوات، لتحل محل الممثلين الإقليميين اللتين تنتهي ولايتهما خلال الجمعية العامة الـ 146.

ووفقاً لقواعد منتدى النساء البرلمانيات، لا يجوز إعادة انتخاب السيدة العضو التي تنتهي ولايتها، قبل مضي سنتين.

وسيقوم منتدى النساء البرلمانيات باستبدال **عضوة واحدة** من مجموعة +12، التي لم تعد عضوة في البرلمان، وتنتهي ولايتها في آذار/مارس 2025.

¹ ستضم المجموعات ذات الأربعة مقاعد عدداً متساوياً من الرجال والنساء؛

ستضم المجموعات ذات الثلاثة مقاعد رجل وامرأة واحدة على الأقل؛

ستضم المجموعات ذات المقعدين عدداً متساوياً من الرجال والنساء؛

ستضمن المجموعات ذات المقعد الواحد أن يشغل هذا المقعد رجل وامرأة على الأقل لثلاث فترات.

ويمكن تقديم المجموعات الجيوسياسية المعنية ترشيحاتها لغاية الساعة 12:00 من ظهر يوم الإثنين، 12 آذار/مارس عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

اللجان والهيئات الأخرى

لجنة شؤون الشرق الأوسط

- في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم عضوين (رجلين اثنين) ليحلا محل:
- السيدة أ. ب. بواتينغ (غانا)، التي لم تحضر دورتين متتاليتين أو أكثر، وبالتالي، خسرت منصبها بحسب قواعد اللجنة؛
 - السيد ج. ميغليور (إيطاليا)، الذي لم يعد عضواً في البرلمان.

وبالرغم من أن تشكيل هذه اللجنة ينبغي أن يعكس تمثيلاً جغرافياً منصفاً، ينتخب أعضاء هذه اللجنة في صفتهم الفردية، وليس بصفتهم ممثلين لبرلمانهم أو مجموعتهم الجيوسياسية.

ويمكن تقديم الترشيحات لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء، 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

مجموعة مسهلي الحوار حول قبرص

في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم مسهل حوار واحداً ليحل محل السيدة ل. كوارتايل (إيطاليا) التي تنتهي ولايتها خلال الدورة الـ 211 للمجلس الحاكم.

ويمكن تقديم الترشيحات لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء، 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

لجنة تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني

في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم عضوين، كما يلي:

المجموعة العربية: شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة.

مجموعة أوراسيا: شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل.

ويمكن تقديم المجموعات الجيوسياسية المعنية ترشيحاتها لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.



الفريق الاستشاري الرفيع المستوى المعني بمكافحة الإرهاب والتطرف العنيف
في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم ثمانية أعضاء، كما يلي:

- المجموعة العربية:
شاغران اثنان، يتعين ملؤهما من قبل رجل، وامرأة.
مجموعة آسيا والمحيط الهادئ:
شاغران اثنان، يتعين ملؤهما من قبل رجل، وامرأة.
مجموعة أوراسيا:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة.
(لم يتم ملؤه خلال الدورة الـ210 للمجلس الحاكم).
مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.
مجموعة +12:
شاغران اثنان، يتعين ملؤهما من قبل رجلين.

ويمكن تقديم المجموعات الجيوسياسية المعنية ترشيحاتها لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

مجموعة العمل حول العلم والتكنولوجيا

في 15 آذار/مارس، سينتخب المجلس الحاكم عضوين، كما يلي:

- المجموعة العربية:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل.
مجموعة آسيا والمحيط الهادئ:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل.

ويمكن تقديم المجموعات الجيوسياسية المعنية ترشيحاتها لغاية الساعة 09:30 من يوم الثلاثاء 14 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

مجلس إدارة منتدى البرلمانين الشباب في الاتحاد البرلماني الدولي

في 12 آذار/مارس، سينتخب منتدى البرلمانين الشباب مجلس إدارته.

ووفقاً للقاعدة 5 الفقرة 3 من لائحة المنتدى، وأساليب عمله: "يتشكل المجلس من ممثلين اثنين، رجل، وامرأة، عن كل من المجموعات الجيوسياسية للاتحاد البرلماني الدولي"، دون سن الـ45.

ويمكن تقديم الترشيحات لغاية الساعة 09:30 من يوم السبت 11 آذار/مارس 2023 عبر البريد الإلكتروني التالي: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.



مكاتب اللجنة الدائمة

ستجري اللجان الدائمة الانتخابات التالية:

اللجنة الدائمة للسلم والأمن الدوليين

يتعين ملء ثمانية شواغر من المجموعات الجيوسياسية التالية:

شاغران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل امرأة.	المجموعة الإفريقية:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة.	المجموعة العربية:
ثلاثة شواغر، يتعين ملء واحد منها على الأقل من قبل امرأة.	مجموعة أوراسيا:
شاغران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل امرأة.	مجموعة +12:

بالإضافة إلى ذلك، إن أعضاء المكتب من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، والأرجنتين، وشيلي، والهند، وإندونيسيا، والجمهورية الإسلامية الإيرانية، والمملكة المغربية أكملوا فترة ولايتهم الأولى المؤلفة من سنتين، ويحق لهم أن تتم إعادة انتخابهم لولاية ثانية.

اللجنة الدائمة للتنمية المستدامة

يتعين ملء ثلاثة شواغر من المجموعتين الجيوسياسيتين التاليتين:

شاغران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل امرأة.	مجموعة آسيا والمحيط الهادئ:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.	مجموعة +12:

بالإضافة إلى ذلك، إن أعضاء المكتب من كندا، والإكوادور، وغويانا، والهند، وكينيا، والجمهورية اللبنانية، وموريشيوس، وموناكو، وسيشيل، وأوزبكستان أكملوا فترة ولايتهم الأولى المؤلفة من سنتين، ويحق لهم أن تتم إعادة انتخابهم لولاية ثانية.

اللجنة الدائمة للديمقراطية وحقوق الإنسان

يتعين ملء عشرة شواغر من المجموعات الجيوسياسية التالية:

شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.	المجموعة الإفريقية:
ثلاثة شواغر، يتعين ملء واحد منها على الأقل من قبل امرأة.	المجموعة العربية:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.	مجموعة آسيا والمحيط الهادئ:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل امرأة.	مجموعة أوراسيا:
شاغر واحد، يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.	مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:
ثلاثة شواغر، يتعين ملء واحد منها على الأقل من قبل امرأة.	مجموعة +12:

بالإضافة إلى ذلك، إن أعضاء المكتب من أرمينيا، وإندونيسيا، والمالديف، ورواندا، وأوزبكستان، والأوروغواي فترة ولايتهم الأولى المؤلفة من سنتين، ويحق لهم أن تتم إعادة انتخابهم لولاية ثانية.

اللجنة الدائمة لشؤون الأمم المتحدة

يتعين ملء ستة شواغر من المجموعات الجيوسياسية التالية:

- المجموعة الإفريقية:** شاگران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل رجل.
مجموعة آسيا والمحيط الهادئ: شاگران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل رجل.
مجموعة +12: شاگران اثنان، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل امرأة.

بالإضافة إلى ذلك، إن أعضاء المكتب من بيلاروسيا، والبرازيل، والهند، والمملكة الأردنية الهاشمية، وكينيا، ودولة الكويت أكملوا فترة ولايتهم الأولى المؤلفة من سنتين، ويحق لهم أن تتم إعادة انتخابهم لولاية ثانية.

وفق قواعد اللجان الدائمة:

- يُنتخب أعضاء المكتب، لمدة سنتين، ويُمكن إعادة انتخابهم لمدة سنتين إضافيتين.
- إذا شغل أحد أعضاء المكتب، مقعده لأربع سنوات متتالية، فلا يجوز انتخاب ذلك الشخص مرة أخرى للمكتب نفسه، إلا بعد انقضاء سنتين.
- لا يجوز لممثلي الأعضاء أن يشغلوا في الوقت نفسه أكثر من منصب واحد كرئيس أو نائب رئيس للجان الدائمة، أو شغل وظيفة في الهيئة نفسها لأكثر من أربع سنوات متتالية.
- قد يفقد أعضاء المكتب، الذين يتغيبون عن دورتين متتاليتين، من دون تقديم أي عذر مقبول، مقاعدهم بقرار من اللجنة المعنية. وفي مثل هذه الحالة، تُجرى انتخابات جديدة في الجلسة التالية للجنة الدائمة للمقاعد الشاغرة.



الجمعية العامة الـ 146 للاتحاد البرلماني الدولي المنامة، (11-15 آذار/مارس 2023)

A/146/Inf.1

ملحق

معلومات الاتصال المتعلقة بالمرشحين
المقدمين لملء الشواغر في اللجان والهيئات الأخرى للاتحاد البرلماني الدولي
يرجى ملء استمارة واحدة لكل مرشح

اسم اللجنة أو الهيئة الأخرى التي يتم تقديم طلب الترشيح عليها:	
تفاصيل المرشح يرجى الكتابة بوضوح	
الاسم:	<input type="checkbox"/> السيدة
الشهرة:	<input type="checkbox"/> السيد
تاريخ الميلاد:	
اسم البرلمان	
البلد	
عضو مجلس الشيوخ <input type="checkbox"/> (مجلس الشيوخ)	عضو في البرلمان <input type="checkbox"/> (مجلس النواب)
عناوين البريد الإلكتروني لن يتم قبول الترشيحات من دون البريد الإلكتروني الشخصي. يرجى الكتابة بوضوح	
عنوان البريد الإلكتروني الأساسي للمرشح	
عنوان البريد الإلكتروني الثاني (مساعد شخصي للمرشح أو مساعد برلماني آخر، إذا كان متوفراً)	
رقم الهاتف/أرقام الهواتف يرجى ذكر رمز البلد	
رقم الهاتف الخليوي الشخصي للمرشح ورقم مكتبه (إذا كان متوفراً)	

يرجى تقديم هذه الاستمارة مع سيرة ذاتية موجزة، إما عبر البريد الإلكتروني: postbox@ipu.org أو شخصياً خلال

انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق

(الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي، مركز البحرين العالمي للمعارض ((EWB)).





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



146TH IPU ASSEMBLY
المنامة، البحرين
MANAMA, BAHRAIN
11-15 MARCH 2023 - ١٥-١١ مارس ٢٠٢٣

146th IPU Assembly Manama (11–15 March 2023)

Assembly

A/146/Inf.1
10 February 2023

Vacancies to be filled during the 146th Assembly

All candidatures need to be accompanied by a signed covering letter and a brief curriculum vitae (one page maximum) specifying Committee membership in parliament and familiarity with the issues covered by the IPU body for which a seat is being sought, as well as the completed contact information form (see [Annex](#)).

In keeping with the provisions of the IPU Statutes and Rules, candidates should have experience and expertise, as far as possible, in the relevant areas of work, and they should be supported by their respective Parliament in carrying out their functions as IPU office holders (**including in terms of being included on the national delegation to IPU Assemblies and other relevant events**). Every effort should also be made to include young MPs and encourage candidatures from new Members of the IPU as well as from parliaments that do not hold other offices in the IPU.

Candidatures can be submitted by email to: postbox@ipu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service (IPU Secretariat, Hall 1, ground floor of EW Bahrain).

Executive Committee

On 15 March, the Governing Council will elect **two members** to fill the following vacancies:

- African Group** : One vacancy, to be filled by a woman¹, to replace Ms. A.D. Mergane Kanouté (Senegal), whose membership of the Committee expires at the 211th session of the Governing Council.
- Twelve Plus Group** : One vacancy, to be filled by a woman, to replace Ms. C. Widegren (Sweden), who is no longer a member of parliament.

* In accordance with Article 25.6 of the IPU Statutes, if a member of the Executive Committee ceases to be a parliamentarian, the IPU Member concerned shall appoint a substitute to serve until the next session of the Governing Council, when an election shall be held. If the newly elected member is from a different parliament to the outgoing member, s/he will serve a full term. Otherwise, the new member shall complete the term of office of his/her predecessor.

Candidatures may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@ipu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

To date, the IPU Secretariat has been informed of the following candidature:

- Ms. J. Alm Ericsson (Sweden), submitted by the Parliament of Sweden to the Twelve Plus Group, to complete Sweden's term on the Executive Committee (October 2023).

¹ Groups with 4 seats will include an equal number of men and women;
Groups with 3 seats will include at least one man and one woman;
Groups with 2 seats will include an equal number of men and women;
Groups with 1 seat will ensure that the seat is held at least by a man and a woman over three terms.

Bureau of Women Parliamentarians

On 14 March, the Forum of Women Parliamentarians will be required to renew half of the membership of its Bureau.

Two regional representatives are to be elected from each geopolitical group, for a four-year term, to replace those regional representatives whose term expires at the 146th Assembly.

According to the Rules of the Forum of Women Parliamentarians, a retiring member of the Bureau shall not be eligible for re-election for two years.

The Forum of Women Parliamentarians will also replace **one member** from the Twelve Plus Group, who is no longer a member of parliament, and whose term of office ends in March 2025.

Candidatures from the respective geopolitical groups may be submitted up to 12 noon on Monday, 13 March by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

COMMITTEES AND OTHER BODIES

Committee on Middle East Questions

On 15 March, the Governing Council will elect **two members** (male) to replace:

- Ms. A.P. Boateng (Ghana), who has not attended two or more consecutive sessions and, according to the Committee's Rules, has therefore lost her seat; and
- Mr. G. Migliore (Italy), who is no longer a member of parliament.

Although the composition of this Committee should reflect a diverse geopolitical representation, members of this Committee are elected in their individual capacity, not as representatives of their parliament or geopolitical group.

Candidatures may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

Group of Facilitators for Cyprus

On 15 March, the Governing Council will elect **one Facilitator** to replace Ms. L. Quartapelle (Italy), whose term of office expires at the 211th session of the Governing Council.

Candidatures may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law

On 15 March, the Governing Council will elect **two members**, as follows:

- | | | |
|----------------------|---|---------------------------------------|
| Arab Group | : | One vacancy, to be filled by a woman. |
| Eurasia Group | : | One vacancy, to be filled by a man. |

Candidatures from the geopolitical groups concerned may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

High-Level Advisory Group on Countering Terrorism and Violent Extremism

On 15 March, the Governing Council will elect **eight members**, as follows:

- | | | |
|---------------------------|---|---|
| Arab Group | : | Two vacancies, to be filled by a man and a woman. |
| Asia-Pacific Group | : | Two vacancies, to be filled by a man and a woman. |

- Eurasia Group** : One vacancy, to be filled by a woman (not filled at the 210th session of the Governing Council).
- Group of Latin America and the Caribbean** : One vacancy, to be filled by a man or a woman.
- Twelve Plus Group** : Two vacancies, to be filled by men.

Candidatures from the geopolitical groups concerned may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

Working Group on Science and Technology

On 15 March, the Governing Council will elect **two members**, as follows:

- Arab Group** : One vacancy, to be filled by a man.
- Asia-Pacific Group** : One vacancy, to be filled by a man.

Candidatures from the geopolitical groups concerned may be submitted up to 09:30 on Tuesday, 14 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

Board of the Forum of Young Parliamentarians of the IPU

On 12 March, the Forum of Young Parliamentarians will elect its Board.

According to Rule 5.3 of the Forum's Rules and working modalities: "*The Board shall be composed of two representatives from each of the IPU geopolitical groups, a man and a woman*", below the age of 45 years.

Candidatures may be submitted up to 09:30 on Saturday, 11 March 2023 by email to: postbox@jpu.org or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

STANDING COMMITTEE BUREAUX

The Standing Committees will hold the following elections:

Standing Committee on Peace and International Security

There are **eight vacancies** to be filled by the following geopolitical groups:

- African Group** : Two vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.
- Arab Group** : One vacancy, to be filled by a woman.
- Eurasia Group** : Three vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.
- Twelve Plus Group** : Two vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.

In addition, the Bureau members from Algeria, Argentina, Chile, India, Indonesia, Islamic Republic of Iran, and Morocco are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

Standing Committee on Sustainable Development

There are **three vacancies** to be filled by the following geopolitical groups:

- Asia-Pacific Group** : Two vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.
- Twelve Plus Group** : One vacancy, to be filled by a man or a woman.

In addition, the Bureau members from Canada, Ecuador, Guyana, India, Kenya, Lebanon, Mauritius, Monaco, Seychelles, and Uzbekistan, are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

Standing Committee on Democracy and Human Rights

There are **ten vacancies** to be filled by the following geopolitical groups:

- African Group** : One vacancy, to be filled by a man or a woman.
- Arab Group** : Three vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.
- Asia-Pacific Group** : One vacancy, to be filled by a man or a woman.
- Eurasia Group** : One vacancy, to be filled by a woman.
- Group of Latin America and the Caribbean** : One vacancy, to be filled by a man or a woman.
- Twelve Plus Group** : Three vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.

In addition, the Bureau members from Armenia, Indonesia, Maldives, Rwanda, Uzbekistan and Uruguay are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

Standing Committee on United Nations Affairs

There are **six vacancies** to be filled by the following geopolitical groups:

- African Group** : Two vacancies, at least one to be filled by a man.
- Asia-Pacific Group** : Two vacancies, at least one to be filled by a man.
- Twelve Plus Group** : Two vacancies, at least one of which is to be filled by a woman.

In addition, the Bureau members from Belarus, Brazil, India, Jordan, Kenya, and Kuwait are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

* * * * *

In accordance with the Rules of the Standing Committees:

- Members of the Bureau shall be elected for a term of two years and may be re-elected for a further period of two years.
- When a member of the Bureau has served for four consecutive years, two years must elapse before that person may again be elected to the same Bureau.
- Representatives of a Member shall not simultaneously hold more than one post as President or Vice-President of Standing Committees, or hold a post in the same body for more than four consecutive years.
- Members of a Bureau who are absent for two consecutive sessions, without a valid reason, may lose their seat on the Bureau by a decision of the corresponding Committee. In such cases, a new election will be held at the next session of the Standing Committee to fill the respective vacancy.



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.



146TH IPU ASSEMBLY
المنامة، البحرين
MANAMA, BAHRAIN
11-15 MARCH 2023 - ١٥-١١ مارس ٢٠٢٣

146th IPU Assembly

Manama (11–15 March 2023)

A/146/Inf.1
Annex

Contact information for candidates applying to vacancies on IPU Committees and other bodies

PLEASE COMPLETE ONE FORM FOR EACH CANDIDATE

Title of Committee or other body for which the candidature is submitted: <hr/>	
Candidate's details Please print clearly	
<input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Mr.	First name: <hr/>
	Last Name: <hr/>
Year of birth: <hr/>	
Name of Parliament <hr/>	
Country <hr/>	
<input type="checkbox"/> Member of parliament (lower chamber)	<input type="checkbox"/> Senator (upper chamber)
Email addresses Candidatures will not be accepted without a personal email contact. Please print clearly	
Candidate's primary personal email address <hr/>	
Secondary email (candidate's personal assistant or other parliamentary aide, if available) <hr/>	
Phone number(s) Please include country code	
Candidate's personal mobile number and office number (if available) <hr/> <hr/>	

Submit this form, together with a brief CV, either by email to postbox@ipu.org or in person during the Assembly to the Documents Control Service (IPU Secretariat, EW Bahrain).